

Załącznik do Uchwały
nr 1287/172/VII//2026
Zarządu Województwa
Śląskiego z dnia 18 czerwca
2026 roku.

POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY

w zakresie wspólnej organizacji konferencji pn. Śląskie Forum Organizacji
Pozarządowych "Mosty współpracy dla rozwoju wspólNeGO" zawarte w dniu opatrzenia
porozumienia kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez ostatnią ze stron,

pomiędzy:

Województwem Śląskim z siedzibą przy ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice, reprezentowanym
zgodnie z zasadami reprezentacji, co potwierdzają kwalifikowane podpisy elektroniczne
złożone pod treścią porozumienia,

zwanym dalej „Województwem”

a

..... (pełna nazwa organizacji
pozarządowej) z siedzibą w
reprezentowaną przez:
zwaną dalej „Organizacją”

zwanymi dalej łącznie „Stronami”.

§1. Przedmiot porozumienia

1. Przedmiotem porozumienia jest uregulowanie zasad współpracy pomiędzy Stronami
w celu realizacji działań związanych ze wspólną organizacją Wydarzenia pn. Śląskie
Forum Organizacji Pozarządowych „Mosty współpracy dla rozwoju wspólNeGO”,

realizowanego w ramach projektów “Śląskie. Dla rozwoju wspólNeGO” oraz “Mosty współpracy”.

2. Na podstawie niniejszego porozumienia Strony zobowiązują się do wspólnej realizacji Wydarzenia w uzgodnionym wspólnie terminie.
3. Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność za realizację zadań leżących po jej stronie.
4. Strony ustalają, że realizując działania w ramach Wydarzenia mogą współdziałać z innymi podmiotami lub osobami, powierzając im realizację wybranych zadań, w tym z uwagi na ponoszenie wydatków na organizację wydarzenia ze środków europejskich w ramach realizowanych przez Strony porozumienia projektów.
5. Strona, która powierza realizację określonych zadań podmiotowi trzeciemu lub osobie trzeciej, ponosi pełną odpowiedzialność za działania i zaniechania tego podmiotu jak za działania własne.
6. Strony zobowiązują się do wzajemnego niezwłocznego przekazywania niezbędnych informacji w celu prawidłowej organizacji Wydarzenia, prowadzenia działań w dobrej wierze z poszanowaniem swojej odrębności i dobrego imienia.
7. Strony zgodnie ustalają, że każda z nich występuje w charakterze współorganizatora Wydarzenia.

§2. Charakter współpracy

1. Współpraca pomiędzy Stronami ma charakter merytoryczny, każda ze Stron wnosi własne zasoby: organizacyjne, kadrowe oraz finansowe.
2. Podział zadań pomiędzy współorganizatorami określa §3 niniejszego porozumienia.
3. Każda Strona pokrywa własne koszty zgodnie z podziałem kosztów, o którym mowa w §4.
4. Strony zgodnie oświadczają, że niniejsze porozumienie nie generuje żadnych zobowiązań finansowych ani wynagrodzenia pomiędzy Stronami.
5. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za działania lub zaniechania drugiej Strony.

§3. Podział zadań

1. Województwo zobowiązuje się do realizacji następujących zadań:
 - 1) zapewnienia obsługi cateringowej Wydarzenia;
 - 2) zapewnienia udziału osoby wygłaszającej wystąpienie inauguracyjne (“power speech”) podczas Wydarzenia;
 - 3) zapewnienia obsługi fotograficznej oraz audio-wizualnej Wydarzenia;
 - 4) opracowania projektów graficznych oraz zapewnienie przygotowania i wydruku materiałów informacyjno-promocyjnych, w szczególności plakatów, programów, smyczy oraz identyfikatorów;

- 5) zapewnienia gadżetów promocyjnych, w tym gadżetów promocyjnych o charakterze VIP dla uczestników Wydarzenia;
 - 6) zapewnienia wyposażenia przestrzeni networkingowej w odpowiednie elementy infrastruktury (fotele/pufy);
 - 7) zapewnienia oznaczeń informacyjnych i kierunkowych w miejscu Wydarzenia;
 - 8) zapewnienia rejestracji uczestników Wydarzenia oraz obsługi procesu rejestracji na miejscu wydarzenia;
 - 9) zapewnienia udziału tłumacza języka migowego podczas otwarcia Wydarzenia oraz sesji głównej.
2. Organizacja zobowiązuje się do realizacji następujących zadań:
- 1) zapewnienia wynajmu przestrzeni na potrzeby realizacji Wydarzenia z uwzględnieniem dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami, w szczególności w zakresie architektonicznym, komunikacyjnym oraz informacyjnym;
 - 2) zapewnienia obsługi szatni dla uczestników Wydarzenia;
 - 3) zapewnienia realizacji usługi promocji Wydarzenia w mediach społecznościowych;
 - 4) zapewnienia oprawy merytorycznej Wydarzenia, obejmującej w szczególności przygotowanie programu merytorycznego oraz organizację udziału zaproszonych gości, prelegentów i moderatorów;
 - 5) zapewnienia obsługi rejestracji gości, prelegentów oraz moderatorów na miejscu Wydarzenia.

§ 4. Podział kosztów

1. Województwo pokrywa koszty związane z:
 - 1) zapewnieniem kompleksowej obsługi cateringowej Wydarzenia;
 - 2) zapewnieniem udziału osoby wygłaszającej wystąpienie inauguracyjne ("power speech") podczas Wydarzenia;
 - 3) zapewnieniem obsługi fotograficznej oraz audio-wizualnej Wydarzenia;
 - 4) zapewnieniem wydruku materiałów informacyjno-promocyjnych, w szczególności plakatów, programów, smyczy oraz identyfikatorów;
 - 5) zapewnieniem gadżetów promocyjnych, w tym gadżetów promocyjnych o charakterze VIP;
 - 6) zapewnieniem wyposażenia przestrzeni networkingowej w elementy infrastruktury (fotele/pufy);
 - 7) zapewnieniem oznaczeń informacyjnych i kierunkowych na terenie Wydarzenia;
 - 8) zapewnieniem udziału tłumacza języka migowego podczas otwarcia Wydarzenia oraz sesji głównej.
2. Organizacja pokrywa koszty związane z:
 - 1) wynajmem przestrzeni na potrzeby realizacji Wydarzenia z uwzględnieniem dostępności dla osób ze szczególnymi potrzebami, w szczególności w zakresie architektonicznym, komunikacyjnym oraz informacyjnym;

- 2) zapewnieniem realizacji usługi promocji Wydarzenia w mediach społecznościowych;
- 3) zapewnieniem oprawy merytorycznej Wydarzenia, w tym pokrycia kosztów związanych z udziałem zaproszonych gości, prelegentów i moderatorów, obejmujących w szczególności koszty osobowe oraz zwrot kosztów podróży.

§5. Ochrona danych osobowych

1. Przy przetwarzaniu danych osobowych Strony porozumienia przestrzegają zasad wskazanych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. Urz. UE L 119 z 4 maja 2016 r., str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23 maja 2018 r. str. 2, oraz Dz. Urz. UE L 74 z 04 marca 2021 r., str. 35 (dalej RODO) oraz Ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781).
2. Strony oświadczają, że w związku z organizacją i realizacją Wydarzenia w zakresie zadań, o których mowa w §3 Porozumienia, każda z nich występuje jako niezależny administrator danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO).
3. Strony potwierdzają, że niniejsze Porozumienie nie stanowi umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 RODO, ani porozumienia o współadministrowaniu danymi, o których mowa w art. 26 RODO.
4. Każda ze stron samodzielnie określa cele i sposoby przetwarzania danych osobowych w zakresie realizowanych przez siebie zadań związanych z organizacją Wydarzenia oraz ponosi pełną odpowiedzialność za zgodność tego przetwarzania z przepisami RODO.
5. W ramach realizacji niniejszego Porozumienia może dochodzić do wzajemnego ujawniania danych osobowych pomiędzy Stronami jako odrębnymi administratorami, wyłącznie w zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji Wydarzenia, w szczególności w odniesieniu do:
 - 1) danych osób zaangażowanych w organizację Wydarzenia;
 - 2) danych gości/uczestników, prelegentów i moderatorów Wydarzenia;
 - 3) danych niezbędnych do realizacji obowiązków informacyjnych, organizacyjnych, sprawozdawczych lub promocyjnych związanych z Wydarzeniem.
6. Każda ze Stron zobowiązuje się do samodzielnego spełnienia wobec osób, których dane dotyczą, obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 13 i/lub art.14 RODO, w zakresie realizowanych przez siebie czynności.

7. Dane osobowe mogą być udostępniane drugiej Stronie wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji Wydarzenia, przy czym udostępnienie to nie powoduje powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu art. 28 RODO.
8. Strony zobowiązują się do stosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych, zgodnie z art. 32 RODO.
9. Strona ujawniająca dane osobowe drugiej Stronie oświadcza, że posiada odpowiednią podstawę prawną do ich przekazania oraz że zakres ujawnianych danych jest adekwatny i niezbędny do realizacji celu, dla którego dane te są przekazywane.
10. Strony zobowiązują się do niezwłocznego wzajemnego informowania o wszelkich naruszeniach ochrony danych osobowych, które mogą mieć wpływ na realizację niniejszego Porozumienia lub prawa i wolności osób, których dane dotyczą.
11. W przypadku zmiany modelu współpracy Stron skutkującej wspólnym ustalaniem celów i sposobów przetwarzania danych osobowych, Strony zobowiązują się do zawarcia odrębnego porozumienia regulującego współadministrowanie danymi osobowymi zgodnie z art. 26 RODO, przed rozpoczęciem takiego przetwarzania.
12. Dane osobowe będą przechowywane przez każdą ze Stron przez okres wynikający z powszechnie obowiązujących przepisów prawa oraz wewnętrznych regulacji obowiązujących u danej Strony.
13. Dane osobowe przedstawicieli Stron niniejszego porozumienia oraz służbowe dane kontaktowe osób wyznaczonych przez Strony do jego realizacji są wzajemnie udostępniane przez Strony, które stają się odrębnymi administratorami tych danych osobowych, w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych i przetwarzają je zgodnie z nimi, we własnych celach związanych z realizacją porozumienia.
14. Organizacja oświadcza, że osobom, o których mowa, w ust. 13 umożliwia zapoznanie się i dostęp do informacji dotyczących przetwarzania ich danych osobowych przez Województwo, zawartych w załączniku nr 1 do Porozumienia.

§6. Współpraca

1. Strony ustalają, że współpraca przy realizacji niniejszego porozumienia odbywać się będzie w bieżącym trybie roboczym, w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania zadań określonych w §3.
2. W celu zapewnienia sprawnej realizacji porozumienia Strony wyznaczą osoby odpowiedzialne za kontakty robocze, uprawnione do uzgadniania kwestii organizacyjnych związanych z przygotowaniem i realizacją Wydarzenia.
3. Ustalenia dokonywane w ramach współpracy, które nie stanowią zmiany postanowień niniejszego porozumienia, mogą być dokonywane w formie roboczej, w tym elektronicznej.

§7. Czas obowiązywania

1. Niniejsze porozumienie zostaje zawarte na czas określony i obowiązuje od dnia jego podpisania przez Strony do dnia zakończenia realizacji Wydarzenia.
2. W zakresie praw i obowiązków Stron, których wykonanie ze swojej istoty następuje po zakończeniu Wydarzenia, porozumienie obowiązuje do czasu ich pełnego wykonania.

§8. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany postanowień niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszym porozumieniem zastosowanie mają przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
3. Porozumienie zostaje sporządzone w formie elektronicznej i opatrzone przez Strony kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi, zgodnie z art. 78 Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.
4. Integralną część porozumienia stanowią następujące załączniki:
 - 1) Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Województwo.
 - 2) Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Organizację.

.....

.....

.....

.....

(Województwo)

(Organizacja)

Załącznik nr 1 do Porozumienia

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Województwo.

Zgodnie z treścią art. 13 i 14 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z zawarciem porozumienia (dalej: „porozumienie”) jest Województwo Śląskie z siedzibą przy ul. Ligonía 46, 40-037 Katowice, adres e-mail: kancelaria@slaskie.pl, strona internetowa: <https://bip.slaskie.pl>.
2. Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych), adres email: daneosobowe@slaskie.pl.
3. Dane osobowe reprezentantów Stron Porozumienia oraz osób odpowiedzialnych za koordynację i realizację Porozumienia przetwarzane są w ramach prawnie uzasadnionych interesów (art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia) - związanych z zawarciem (prawidłowym oznaczeniem Stron Porozumienia), realizacją Porozumienia (zapewnienie bieżącego kontaktu pomiędzy przedstawicielami Stron), a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji Porozumienia. Dane osobowe przetwarzane będą również w celach związanych z wykonywaniem obowiązków prawnych przez Strony związanych z realizacją Porozumienia (art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia), są to obowiązki wynikające z celów związanych z archiwizacją dokumentacji zgodnie z przepisami prawa. Nie wyklucza się istnienia dalszych obowiązków prawnych Stron.
4. Źródłem pochodzenia danych osobowych są Strony Porozumienia. Obejmują dane umożliwiające oznaczenie Stron Porozumienia, dane kontaktowe takie jak imię i nazwisko, stanowisko służbowe, adres email, numer telefonu, a także mogą obejmować inne dane niezbędne do jego realizacji ujawnione w toku jego realizacji.
5. Odbiorcami danych osobowych będą osoby upoważnione przez administratora danych osobowych, organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa, operator pocztowy lub kurier (w przypadku korespondencji papierowej), operatorzy platform do komunikacji elektronicznej (w przypadku komunikacji elektronicznej), podmioty realizujące archiwizację i obsługę teleinformatyczną. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane mogą być ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji Porozumienia, a po jego rozwiązaniu lub wygaśnięciu, przez okres wynikający z przepisów archiwalnych w interesie publicznym. Dane osobowe będą przechowywane przez okres co najmniej 10 lat od momentu zakończenia sprawy. Po upływie tego okresu akta sprawy będą podlegać ekspertyzie ze względu na ich charakter, treść i znaczenie. Na tej podstawie nastąpić może zmiana okresu przechowywania dokumentacji, włącznie z uznaniem jej za materiały podlegające wieczystemu przechowywaniu w Archiwum Państwowym. Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji Porozumienia.

7. Osobom wymienionym w pkt. 3 przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z art. 17 ust. 3 rozporządzenia) lub ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu (wobec przetwarzania w zakresie celów objętych prawnie uzasadnionym interesem administratora), prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji Porozumienia, ich niepodanie może uniemożliwić jego zawarcie lub realizację.
9. Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.

Załącznik nr 2 do Porozumienia

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez Organizację.

Zgodnie z treścią art. 13 i 14 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z zawarciem porozumienia (dalej: „porozumienie”) jest Śląskie Forum Organizacji Pozarządowych KAFOS z siedzibą przy ul. Kopernika 14, Katowice 40-064, adres e-mail: kafos@kafos.org.pl, strona internetowa: www.kafos.org.pl
2. Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych), adres email: kafos@kafos.org.pl
3. Dane osobowe reprezentantów Stron Porozumienia oraz osób odpowiedzialnych za koordynację i realizację Porozumienia przetwarzane są w ramach prawnie uzasadnionych interesów (art. 6 ust. 1 lit. f rozporządzenia) - związanych z zawarciem (prawidłowym oznaczeniem Stron Porozumienia), realizacją Porozumienia (zapewnienie bieżącego kontaktu pomiędzy przedstawicielami Stron), a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji Porozumienia. Dane osobowe przetwarzane będą również w celach związanych z wykonywaniem obowiązków prawnych przez Strony związanych z realizacją Porozumienia (art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia), są to obowiązki wynikające z celów związanych z archiwizacją dokumentacji zgodnie z przepisami prawa. Nie wyklucza się istnienia dalszych obowiązków prawnych Stron.
4. Źródłem pochodzenia danych osobowych są Strony Porozumienia. Obejmują dane umożliwiające oznaczenie Stron Porozumienia, dane kontaktowe takie jak imię i nazwisko, stanowisko służbowe, adres email, numer telefonu, a także mogą obejmować inne dane niezbędne do jego realizacji ujawnione w toku jego realizacji.
5. Odbiorcami danych osobowych będą osoby upoważnione przez administratora danych osobowych, organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa, operator pocztowy lub kurier (w przypadku korespondencji papierowej), operatorzy platform do komunikacji elektronicznej (w przypadku komunikacji elektronicznej), podmioty realizujące archiwizację i obsługę teleinformatyczną. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane mogą być ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji Porozumienia, a po jego rozwiązaniu lub wygaśnięciu, przez okres wynikający z przepisów archiwalnych w interesie publicznym. Dane osobowe będą przechowywane przez okres co najmniej 10 lat od momentu zakończenia sprawy. Po upływie tego okresu akta sprawy będą podlegać ekspertyzie ze względu na ich charakter, treść i znaczenie. Na tej podstawie nastąpić może zmiana okresu

przechowywania dokumentacji, włącznie z uznaniem jej za materiały podlegające wieczystemu przechowywaniu w Archiwum Państwowym. Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji Porozumienia.

7. Osobom wymienionym w pkt. 3 przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z art. 17 ust. 3 rozporządzenia) lub ograniczenia przetwarzania, prawo do sprzeciwu (wobec przetwarzania w zakresie celów objętych prawnie uzasadnionym interesem administratora), prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji Porozumienia, ich niepodanie może uniemożliwić jego zawarcie lub realizację.
9. Dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.